

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«САРАТОВСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ Н.Г.ЧЕРНЫШЕВСКОГО»

Кафедра английского языка
и методики его преподавания

**УСЛОВИЯ ЭФФЕКТИВНОГО ПРИМЕНЕНИЯ СОВРЕМЕННЫХ ИНТЕРНЕТ-ТЕХНОЛОГИЙ
ПРИ ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ**

АВТОРЕФЕРАТ МАГИСТЕРСКОЙ РАБОТЫ

Студентки 3 курса 301 группы
направления 44.04.01 Педагогическое образование
профиль – «Иностранные языки в контексте современной культуры»
факультета иностранных языков и лингводидактики

Будагян Гоар Ашотовны

Научный руководитель
доцент кафедры английского языка и
методики его преподавания
канд. пед. наук, доцент

Г.А. Никитина

дата, подпись

Зав. кафедрой
английского языка
и методики его преподавания
канд. пед. наук, доцент

Г.А. Никитина

дата, подпись

Саратов 2021 год

Введение. *Актуальность данного исследования обусловлена комплексным характером процесса модернизации образования, тесно связанного с внедрением в процесс обучения принципиально новых носителей информации, обладающих значительным дидактическим потенциалом, а также изменяющимися условиями осуществления процесса обучения, вызванными глобальной эпидемиологической ситуацией, требующей быстрой адаптации и перехода на дистанционное обучение с использованием современных Интернет-технологий.*

Объектом настоящего исследования является процесс обучения иностранному языку.

Предметом исследования является эффективное дидактическое применение информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) при обучении иностранному языку.

Цель исследования — выявление условий эффективного применения современных Интернет-технологий при обучении иностранным языкам.

Гипотеза исследования: применение Интернет-технологий при обучении иностранному языку может быть эффективным и способствовать развитию иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся только при создании определенных педагогических условий организационного, психологического, методического и дидактического характера, а также с учетом факторов рискогенности применения ИКТ в образовательном процессе.

Для достижения поставленной цели необходимо решить следующие *задачи*:

- 1) раскрыть понятие «информационные и коммуникационные технологии» и рассмотреть их роль и дидактические функции в обучении иностранным языкам;
- 2) изучить понятие «педагогические условия» и выявить группы условий в педагогике и дидактике;
- 3) рассмотреть возможные факторы рискогенности применения информационно-коммуникационных технологий в процессе обучения и на основе данных рисков описать наиболее оптимальные педагогические условия;
- 4) на основании анализа учебно-методических комплексов по английскому языку в экспериментальных группах и результатов тестирования школьников, выявить степень использования информационно-коммуникационных технологий на занятиях и оценить успешность освоения учебного курса;
- 5) максимально реализовать выявленные педагогические условия в процессе обучения экспериментальных групп с целью определения уровня результативности обучения.

В работе использовались следующие *методы исследования*: сравнительный и сопоставительный методы, метод анализа, описания и обобщения, метод эксперимента, метод включенного наблюдения, метод педагогических контрольных испытаний (тестирования).

Методологической и теоретической базой исследования послужили работы отечественных и зарубежных ученых в области психологии (Л.С. Выготский, В.В. Давыдова, А.Г. Рубенштейн, Н.В. Журавская, А.В. Лысенко), педагогики и методики преподавания иностранного языка (Н.В. Баграмова, Т.А. Дмитренко, Д.Б. Конант), исследование проблемы определения и типологии педагогических условий (Н.В. Ипполитова, В.И. Андреев, Н.М. Яковлева, М.В. Зверева); проблемы применения информационно-коммуникационных технологий в дидактике и лингводидактике (Е.С. Полат, П.В. Сысоев, Г.С. Итпекова).

Материалом исследования выступили учебно-методические комплексы по английскому языку для учащихся младших классов («Super Minds 2») и учащихся средней школы («Eyes Open 1»), а также результаты тестирования школьников.

Научная новизна данного исследования определяется тем, что в нем на основе анализа учебной литературы и практического опыта преподавания английского языка выявлен оптимальный объем применения информационно-коммуникационных технологий в рамках иноязычного образования.

Теоретическая значимость исследования заключается в том, что в нем выявлены и описаны дидактические функции современных информационных технологий, а также теоретически обоснованы и спрогнозированы возможные негативные последствия применения цифровых технологий в процессе обучения.

Практическая значимость настоящей работы заключается в возможности применения полученных результатов при обучении английскому языку младших и средних школьников, а также в курсах методики преподавания иностранных языков и раннего обучения иностранному языку.

Структура исследования: Настоящая работа состоит из введения, двух глав, заключения, списка литературы и приложений. Во введении обосновывается актуальность работы, формулируются цели и задачи исследования, а также его теоретическое и практическое значение, указываются методы анализа.

В первой главе исследуются основные тенденции модернизации образования, роль и дидактические функции информационно-коммуникационных технологий в обучении иностранным языкам, а также педагогические условия эффективного применения ИКТ в образовательном процессе.

Во второй главе приводится анализ учебно-методических комплексов по английскому языку для

младших школьников и учащихся средней школы; анализируются результаты тестирования школьников по выявлению степени освоения учебного курса; оцениваются результаты повторного тестирования учащихся по окончании эксперимента с применением информационных технологий.

В заключении подводится итог проведенной работы, формулируются общие выводы исследования.

В приложениях представлены примеры заданий и таблицы с уровнем освоения лексико-грамматического материала для каждой из возрастных групп.

Основное содержание. В первой главе «Теоретико-методологическое обоснование комплекса педагогических условий эффективного применения информационно-коммуникационных технологий в современной системе образования» определены основные педагогические условия, а также дидактические свойства, роль и функции информационных и коммуникационных технологий в обучении иностранным языкам.

Модернизация является процессом, определяющим развитие образования, в результате которого происходит полная замена или частичная трансформация традиционных принципов обучения, активное внедрение новых технологий в педагогический процесс, способствующее появлению его новых методов и форм.

Процесс модернизации неразрывно связан с внедрением в образование информационных и коммуникационных технологий (ИКТ) – информационных каналов и программных средств создания, сбора, хранения, передачи обработки и использования информации. ИКТ обладают рядом важных дидактических функций при обучении иностранным языкам. В частности, они позволяют обучающимся выстроить индивидуальную образовательную траекторию при выборе формы работы, видов заданий и контроля. Кроме того, ИКТ способствуют реализации педагогической технологии обучения в сотрудничестве. Еще одной важной дидактической функцией ИКТ является развитие умений самостоятельной учебной деятельности благодаря увеличению доли индивидуальной работы.

Однако при использовании ИКТ в образовательном процессе существует ряд факторов рискогенности, которые необходимо учитывать педагогу:

- чрезмерное, неоправданное конкретными образовательными задачами применение ИКТ и визуализация ведет к поверхностному восприятию материала и формирует у обучающихся фрагментарное сознание (Т.В. Черниговская). В настоящее время изменился сам способ воспроизведения информации: в памяти людей сохраняется не сам материал, а только его источник, что

негативно сказывается на педагогическом результате при обучении иностранным языкам;

- ИКТ нередко рассматриваются учащимися в качестве развлечения, нежели образовательного инструмента;

- техническая неграмотность преподавателей может привести к дублированию материала с традиционных носителей на цифровые, при этом в полной мере не реализуется дидактический потенциал ИКТ;

- отсутствие навыков самостоятельности у многих российских студентов и школьников неизбежно приводит к контрпродуктивному использованию Сети и ИКТ как источника готовых материалов, не требующих собственного анализа информации.

Вопрос о роли информационно-коммуникационных технологий в обучении необходимо рассматривать с точки зрения создания оптимальных педагогических условий эффективного использования ИКТ в обучении иностранному языку. В настоящей работе педагогические условия рассматриваются как один из элементов педагогической системы, который содержит совокупность возможностей образовательной и материально-пространственной среды, влияющих на личностный и процессуальный аспекты данной системы и обеспечивающих её эффективное функционирование и развитие.

В современной педагогике учеными выделяются такие группы педагогических условий, как организационно-педагогические, психолого-педагогические, методические и дидактические. Организационные условия связаны с построением образовательного процесса по принципу деятельностного подхода, при котором субъект является активным участником учебного процесса, а не пассивным реципиентом. При этом они предполагают активизацию самостоятельности в познании, а также построение алгоритма образовательной деятельности, который предполагает использование в процессе обучения определенных учебно-методических комплексов с заложенными в них темами, направленными на формирование коммуникативной компетенции и развития основных навыков (говорения, восприятия информации на слух, чтения, письма).

Дидактические и методологические условия предполагают активные и интерактивные методы обучения, при котором учащиеся взаимодействуют как с педагогом, так и друг с другом, что активизирует мыслительную деятельность для анализа информации и поиска решений поставленных задач. Важным компонентом содержания обучения является наличие аутентичных материалов с социокультурной составляющей.

Психолого-педагогические условия формируют интерес учащихся к изучаемому материалу, удовлетворение результатами каждого этапа обучения, что осуществляется частично за счет большей визуализации через ИКТ. Также эти условия подразумевают создание атмосферы доверия, диалога и сотрудничества во взаимодействии учащихся и преподавателя, положительный мотивационный и интеллектуальный фон учебных занятий. Грамотно подобранный аутентичный материал в сочетании с личными качествами педагога позволяют реализовать указанные функции и влиять на личностные характеристики, рост и развитие участников процесса обучения.

С учетом потенциальных факторов рискогенности ИКТ наиболее *эффективными педагогическими условиями* в контексте обучения иностранным языкам представляются наличие учебно-методического комплекса с сопровождающим его цифровым и онлайн-ресурсами, активизация самостоятельности в познании, применение аутентичных материалов, внедрение ИКТ на всех этапах учебного процесса, использование интерактивных и активных методов обучения, создание положительного мотивационного и интеллектуального фона учебных занятий.

Во второй главе «Проверка эффективности построения педагогического процесса с учетом комплекса выявленных условий применения ИКТ при обучении иностранным языкам» определены области применения ИКТ, даны характеристики УМК «Super Minds 2» и «Eyes Open 1», а также описано экспериментальное исследование по внедрению выявленных условий в рамках представленного курса.

Анализ учебно-методических комплексов позволил выявить, что они предполагают активное использование технических устройств во время учебного процесса, а также имеют разработанные онлайн-программы для дополнительного самостоятельного закрепления материала учащимися. Данные ИКТ-дополнения обладают значительным дидактическим потенциалом и направлены на развитие у учащихся способности к самообразованию, то есть, в них последовательно осуществляется переход к активному и глубокому обучению, формируется способность анализировать собственные достижения и уровень знаний, осуществлять взаимный контроль со сверстниками и использовать Интернет и другие технические ресурсы в образовательных целях.

Поскольку основной целью модернизации образования является повышение качества обучения и знаний, а в контексте обучения иностранным языкам — успешное формирование коммуникативной компетенции, в экспериментальной части исследования нами рассматривается эффективность реализации педагогических условий с применением ИКТ в рамках обучения иностранным языкам.

Апробация выявленных условий проходила в два этапа:

- на первом этапе она осуществлялась в традиционном ходе обучения иностранным языкам, которая предполагает непосредственное присутствие всех участников образовательного процесса в классе и активное взаимодействие педагога и учеников;

- на втором этапе данные условия применялись на платформе Discord в контексте дистанционного обучения, вызванного глобальной пандемической ситуацией.

В качестве экспериментальной группы были выбраны дети третьего года обучения в возрасте 9-10 лет и подростки второго года обучения 12-13 лет. Для определения исходного уровня овладения знаниями в процессе традиционного обучения со стандартным использованием дополнительных технических средств (CD-диск с аудиофайлами) было проведено тестирование групп по изученному лексико-грамматическому материалу одного модуля и умению его грамотного использования в различных речевых ситуациях. При этом соотношение материала, требующего использования ИКТ в процессе обучения и материала, не требующего дополнительных технических средств, составляет 21% к 79%.

Проведенное тестирование школьников до использования дополнительных ИКТ позволило выявить их исходный уровень владения лексико-грамматическим материалом и степень его актуализации в различных речевых ситуациях. Так, среди школьников больше половины учащихся (54%) показали средние результаты освоения программы, 26,5% учащихся — высокий уровень и 19,5% школьников — низкие результаты освоения изученного материала. Исходя из этого, можно сделать вывод о необходимости повышения показателей качества обучения английскому языку. Инструментом реализации данной задачи является создание организационных, методических, дидактических и психолого-педагогических условий с внедрением информационно-коммуникационных технологий в качестве дополнения к традиционному методу обучения с учетом потребностей разных возрастных групп, а также факторов рискогенности ИКТ.

Реализованный на первом этапе дидактический потенциал прилагающихся DVD-дисков с дополнительными заданиями и учебным материалом в интересном для младших школьников формате, а также пользование онлайн-ресурсов к учебному курсу для учащихся средней школы во внеурочное время заняли приблизительно треть учебного процесса (36%) в соотношении с традиционными формами обучения, что на наш взгляд, является наиболее оптимальным и эффективным: проведение тестирования учащихся после изучения нового модуля с использованием ИКТ в урочное и неурочное

время позволило констатировать некоторое повышение результатов освоения и успешную актуализацию учащимися изученных лексико-грамматических структур в рамках основных языковых навыков (аудирование, говорение, чтение, письмо), то есть, можно говорить о сформированности коммуникативной компетенции. В результате, отмечена положительная динамика в степени освоения материала курсов (74% в группах) и формировании коммуникативной компетенции учащихся.

Реализация педагогических условий на втором этапе проходила при дистанционном обучении на платформе Discord – программе, изначально ориентированной и созданной для геймеров с целью обмена текстовыми и голосовыми сообщениями, однако ставшей популярной среди учащихся и преподавателей в связи с широким набором функций. Кроме того, в процессе онлайн-обучения использовались дополнительные ресурсы сети Интернет, одним из наиболее полезных для освоения лексических единиц и их закрепления в развлекательном формате видится wordwall.com.

Применение ИКТ в обучении младших и средних школьников заняло приблизительно 2/3 учебного процесса в соотношении с использованием традиционных учебных носителей. Так, при увеличении степени использования ИКТ с 36% до 73% в обеих группах отмечается спад в овладении коммуникативной компетенцией, нежели при преобладании использования традиционных методов и очном обучении. Тем не менее, среди учащихся младшей и средней школы наблюдаются относительно высокие показатели знаний (69%), что свидетельствует об эффективности созданных педагогических условий и возможности продуктивного дистанционного обучения с полноценной реализацией дидактического потенциала технических устройств и Интернет-ресурсов.

Заключение. Проведенное исследование позволяет сделать следующие выводы.

1. В контексте обучения иностранным языкам ИКТ обладают обширным набором соответствующих выбранному в настоящее время вектору модернизации образования важных дидактических функций, среди которых наиболее значимыми выступают выстраивание обучающимися индивидуальной образовательной траектории, реализация педагогической технологии обучения в сотрудничестве и развитие умений самостоятельной учебной деятельности.

2. В современной педагогике учеными выделяются такие группы педагогических условий, как организационно-педагогические, психолого-педагогические методические и дидактические. Наиболее эффективными педагогическими условиями в контексте обучения иностранным языкам представляются наличие учебно-методического комплекса с сопровождающими его цифровым и онлайн-ресурсами, активизация самостоятельности в познании, применение аутентичных материалов,

внедрение ИКТ на всех этапах учебного процесса, использование интерактивных и активных методов обучения, создание положительного мотивационного и интеллектуального фона учебных занятий.

3. Внедрение ИКТ в процесс обучения влечет за собой некоторые отрицательные последствия для педагогического результата. Так, неоправданное конкретными образовательными задачами применение ИКТ и визуализация ведет к поверхностному восприятию материала и формирует у обучающихся фрагментарное сознание. Кроме того, существует риск восприятия ИКТ в качестве исключительно развлекательного компонента, а также использования Сети как источника готовых материалов, вместо активной работы над заданием.

4. Применение ИКТ в обучении эффективно в рамках определенного курса только с учетом его оптимального соотношения с традиционными методами обучения и грамотной дидактической последовательностью цифрового материала, а также при соблюдении психолого-педагогических, дидактических и организационных условий.

Экспериментальное исследование, направленное на выявление эффективности применения ИКТ и созданных педагогических условий в обучении иностранным языкам, показало, что при реализации дидактического потенциала прилагающихся к УМК электронных ресурсов в соотношении 1/3 к традиционному обучению ведет к улучшению в качестве освоения лексико-грамматического материала. Реализация педагогических условий и применение ИКТ на втором этапе в условиях дистанционного обучения в соотношении 2/3 к традиционным УМК также выявила относительно высокую степень формирования коммуникативной компетенции, что свидетельствует об эффективности созданных педагогических условий и возможности продуктивного дистанционного обучения с полноценной реализацией дидактического потенциала технических устройств и Интернет-ресурсов.

Таким образом, грамотный и целесообразный отбор соответствующих учебному курсу ИКТ придает образовательному процессу инновационный характер, результатом которого становится расширение образовательных возможностей, индивидуализация процесса обучения и создание благоприятных условий для самообразования. Проведенный анализ УМК по английскому языку и его экспериментальное подтверждение дало возможность выявить наиболее эффективное соотношение элементов информационно-коммуникационных технологий и традиционного обучения иностранному языку в контекстах очного и онлайн-образования.

Полученные выводы позволяют утверждать, что основная цель исследования была достигнута, поставленные исследовательские задачи решены. Исходная гипотеза исследования нашла свое

подтверждение. Перспектива дальнейшей разработки проблемы исследования видится в изучении и всестороннем анализе большего количества ИКТ с целью выявления их дидактического потенциала и более точному определению педагогических условий их эффективного применения.